
Preface

This is the first time that the Proceedings of the biennial EURALEX Congress are published before the actual Congress, thus making the Proceedings into Precedings.

For our contributors this has meant that they have been subjected to a number of blunt and urgent requests from the editors. We wish to thank all 72 of you for taking them in good grace.

For the editors this new system has meant that there has been very little time for actual editing. In most cases, the editing of the papers has meant high-speed processing of electronic text, scanning, retyping, minor corrections, the use of automatic hyphenation programs without time to recheck the result, and hectic proof-reading. In the transliteration of the Cyrillic alphabet we have followed the ISO standard.

The results, two volumes of state-of-the-art lexicography are in your hands now. We are sorry about any inconsistencies and hope that the fact that the publication is available now makes up for the editorial shortcomings.

We believe you will find the EURALEX '92 Proceedings an interesting and comprehensive contribution to lexicographical research.

The Editors
